Welttag der Feuchtgebiete
Journée mondiale des zones humides

Programm 2021

Exkursionen zum Thema „Wetlands and water“ im deutsch-französischen Ramsar-Gebiet Oberrhein / Rhin supérieur

Sorties sur le thème „Zones humides et eau“ dans le site Ramsar franco-allemand Rhin supérieur / Oberrhein

Baden-Württemberg
REGIERUNGSPRÄSIDIUM KARLSRUHE

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE
L'Europe s'invente chez nous

Baden-Württemberg
REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

PRÉFÈTE
DE LA RÉGION
GRAND EST
Liberté
Égalité
Fraternité

Direction régionale
de l'environnement,
de l'aménagement
et du logement

Baden-Württemberg
MINISTERIUM FÜR UMWELT, KLIMA UND ENERGIEWIRTSCHAFT

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Exkursionen/Excursions

Baden Württemberg

Regierungsbezirk Freiburg

03.02. Wasservogel-Exkursion an den Rheinstau bei Weisweil

03.02. IRP-Hochwasserrückhalteraum Weil-Breisach: natürliche Auenentwicklung durch Sukzession

04.02. Revitalisierung der Elz bei Riegel

07.02. Wasservogelexkursion des NABU Kehl-Hanauerland an den Rhein bei Kehl

Regierungsbezirk Karlsruhe

30.01. Nomaden der Lüfte - Gefiederte Wintergäste rund um den Knielinger See

31.01. Durch kritische Zonen - Feuchtgebiete am Oberrhein

06.02. Nomaden der Lüfte - Gefiederte Wintergäste in den Rastatter Rheinauen

07.02. Wir bestimmen Bäume und Sträucher im Winter

Région Grand Est

04.02. Beinheim: Des travaux pour améliorer la qualité fonctionnelle du Stadenrhein

06.02. Réserve Naturelle Nationale du Delta de la Sauer

06.02. A la decouverte de l'île de Rhinau

06.02. L'île du Rohrschollen, une réserve naturelle aux portes de Strasbourg

06.02. La partie sud du plan d'eau de Plobsheim: intérêt écologique, gestion actuelle et perspectives d'avenir

07.02. Le couloir rhenan, si utile aux oiseaux hivernants

07.02. Réserve Naturelle du haut des observatoires

Wasservogel-Exkursion an den Rheinstau bei Weisweil

Parkplatz unterhalb Kiosk „Rheinblick"

Mittwoch
03.02.2021

10:00 - ca. 11:00 Uhr

Anmeldung

bei:
neub.martin@gmail.com

Bitte warme Kleidung und, wenn möglich, ein Fernglas mitbringen

Excursion sur les oiseaux d'eau du Rhin à Weisweil

Enten, Gänse, Schwäne, Taucher und andere Wasservögel nutzen in großer Anzahl die weiten Wasserflächen des Rheinstaus als Überwinterungsgebiet und Raststätte auf ihrem Zugweg. Von erhöhter Warte aus lassen sich die oftmals recht bunt gefärbten Vögel beobachten.

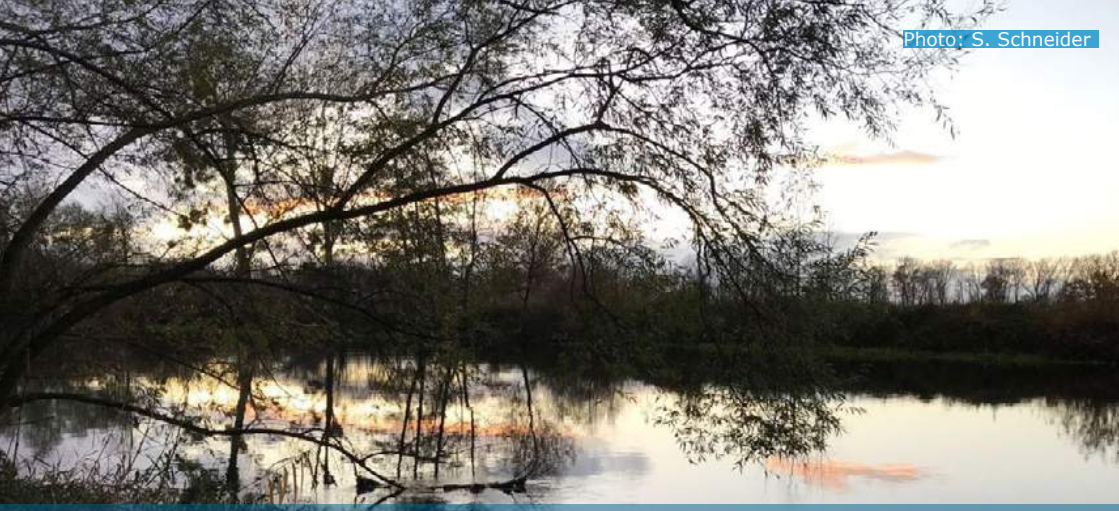
Leitung

- Dr. Martin Neub — NABU Kreis Emmendingen

NABU

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water



IRP-Hochwasserrückhalteraum Weil-Breisach: natürliche Auenentwicklung durch Sukzession

Parkplatz an der Kandermündung
(Anfahrtsskizze erhalten Sie nach der Anmeldung)

Mittwoch
03.02.2021

10:00 – 12:30 Uhr

Anmeldung

bis 01.02.2021 bei
eva-maria.mueller@rpf.bwl.de

Weitere Informationen:
www.irp-bw.de

Zone de rétention des crues de Weil-Breisach – PIR : évolution naturelle des zones alluviales

Im Rahmen des Integrierten Rheinprogramms werden auf der baden-württembergischen Rheinseite 13 Hochwasserrückhalteräume auf ehemaligen Auefläche geplant, gebaut bzw. bereits betrieben. Der südlichste Rückhalteraum Weil-Breisach nimmt eine besondere Stellung ein. Dort wird durch Tieferlegung von Vorlandflächen ein naturnahes, bewaldetes Überschwemmungsgebiet geschaffen. Ausgehend vom Parkplatz an der Kandermündung führt ein Spaziergang durch den fertigen Abschnitt I. Gezeigt werden die einzelnen Maßnahmen und die fortgeschrittene Entwicklung der tiefergelegten Flächen.

Leitung

- Stephanie Meurer Referat 53.1 Landesbetrieb Gewässer

Baden-Württemberg
REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Revitalisierung der Elz bei Riegel

Betriebshof Riegel
Im Oberwald 13
79359 Riegel

Donnerstag
04.02.2021

13:00 – 17:00 Uhr

Anmeldung

bis 28.01.2021 bei
bernhard.walser@rpf.bwl.de
07642 7465

Weitere Informationen:
https://www.lubw.baden-wuerttemberg.de/documents/10184/333590/Walser_Revitalisierung_der_Elz.pdf/fc772901-1c73-4539-b6a8-2f7c6f212908

Revitalisation de l'Elz près de Riegel

Zunächst wird in einer kurzen Präsentation die Dammrückverlegung an der Elz von 2016 vorgestellt. Danach folgt eine Fahrradexkursion in das Projektgebiet mit fachlichen Erläuterungen.

E-Bikes stehen teilweise (20 Stück) zur Verfügung. Wer kann, bitte Fahrrad selbst mitbringen.

Leitung

- Bernhard Walser — Referat 53.1 Landesbetrieb Gewässer

Baden-Württemberg
REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Wasservogelexkursion des NABU Kehl-Hanauerland an den Rhein bei Kehl

Parkplatz beim Hochwasserdamm am Ende der Zufahrtsstraße zum Kulturwehr

Sonntag
07.02.2021

14:00 – 16:30 Uhr

Anmeldung

bis 05.02.2021 bei
siegfried.schneider@rpf.bwl.de
0761 208-4132
Bitte ein Fernglas und/oder Spektiv mitbringen

Excursion sur les oiseaux d'eau du Rhin à Kehl par le NABU de Kehl-Hanauerland

Der Rhein bei Kehl bietet zu jeder Jahreszeit ein lohnenswertes Ziel für Vogelfreunde. Auf der ausgedehnten Wasserfläche oberhalb des Kulturwehrs Kehl-Straßburg und im Bereich der Flachwasserzone können den ganzen Winter hindurch größere Ansammlungen von Enten, Gänsen, Schwänen und andere Wasservögel angetroffen werden. Hier gibt es mehrere günstig gelegene Beobachtungspunkte, die während der Exkursion aufgesucht werden.

Wanderung von ca. 3,5 km Länge

Leitung

- Siegfried Schneider NABU Kehl-Hanauerland

Baden-Württemberg
REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

NABU

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Nomaden der Lüfte - Gefiederte Wintergäste rund um den Knielinger See

Parkplatz Hofgut Maxau

Samstag
30.01.2021

13.00 - 17.00 Uhr

Anmeldung

bis 29.01.2021 bei
info@nazka.de
0721 950470

Bitte - soweit vorhanden - Ferngläser und Spektive mitbringen

Weitere Informationen:
www.nazka.de

Nomades des airs – hôtes d'hiver à plumes autour du Lac de Knielingen

Jeden Herbst ziehen viele Wasservögel von Nord- und Osteuropa auf der Suche nach eisfreien Wasserflächen in den Süden. Manche von ihnen legen am Rhein und seinen Nebengewässern einen Zwischenstopp ein, viele verbringen auch den ganzen Winter hier. Wir wollen schauen, welche Arten sich dieses Jahr am Knielinger See eingestellt haben.

Leitung

- Prof. Dr. Gerd Schön
- Klaus Lechner

NABU Karlsruhe

- Jochen Lehmann — Naturwissenschaftlicher Verein Karlsruhe
- Andreas Wolf — Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört

NABU

naturschutzzentrum karlsruhe

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Durch kritische Zonen - Feuchtgebiete am Oberrhein

Naturschutzzentrum
Karlsruhe-Rappenwört

Sonntag
31.01.2021

14.00 - 16.30 Uhr

Anmeldung

bis 29.01.2021 bei
info@nazka.de
0721 950470

Weitere Informationen:
www.nazka.de

À travèrs des zones humides sur le Rhin Supérieur

Die Feuchtgebiete am Oberrhein bei Karlsruhe - eine kritische Zone?

Im Austausch mit gedanklichen Inhalten der Ausstellung „Critical Zones. Horizonte einer neuen Erdpolitik" am ZKM | Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe erleben wir den besonderen, vom Wasser geprägten Lebensraum der Oberrheinauen.

Leitung

- Susanne Pimentel — Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört
- Barbara Kiolbassa — Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe

naturschutzzentrum karlsruhe

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Nomaden der Lüfte - Gefiederte Wintergäste in den Rastatter Rheinauen

Parkplatz beim Schützenhaus Plittersdorf
(bei Schulstraße 23 links abbiegen)

Samstag
06.02.2021

13:30 - 15:30 Uhr

Anmeldung

bis 05.02.2021 bei
info@nazka.de
0721 950470

Bitte - soweit vorhanden - Ferngläser und Spektive mitbringen

Weitere Informationen:
www.nazka.de

Nomades des airs – hôtes d'hiver à plumes dans les zones alluviales du Rhin de Rastatt

Die Rastatter Rheinauen bieten den im Herbst südwärts ziehenden nord- und osteuropäischen Wasservögeln attraktive Rast- und Winterplätze, zum Beispiel den Plittersdorfer Altrhein mit seinen stark schwankenden Wasserständen, den alte Bärensee, ebenfalls ein Altrheinarm, sowie eine ehemalige Kiesgrube. Mit etwas Glück können wir hier viele verschiedene Arten in großen Individuenzahlen beobachten.

Leitung

- Prof. Dr. Gerd Schön
- Klaus Lechner

NABU Karlsruhe

NABU

naturschutzzentrum karlsruhe

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Wir bestimmen Bäume und Sträucher im Winter

Naturschutzzentrum
Karlsruhe-Rappenwört

Sonntag
07.02.2021

11.00 - 13.00 Uhr

Anmeldung

bis 05.02.2021 bei
info@nazka.de
0721 950470

Bitte - soweit vorhanden - Ferngläser und Spektive mitbringen

Weitere Informationen:
www.nazka.de

Nous déterminons les arbres et les buissons en hiver

Bei einem Spaziergang im Rappenwörter Auenwald werden wir die dort typischen Bäume und Sträucher anhand ihrer Rinden und Knospen kennen und unterscheiden lernen.

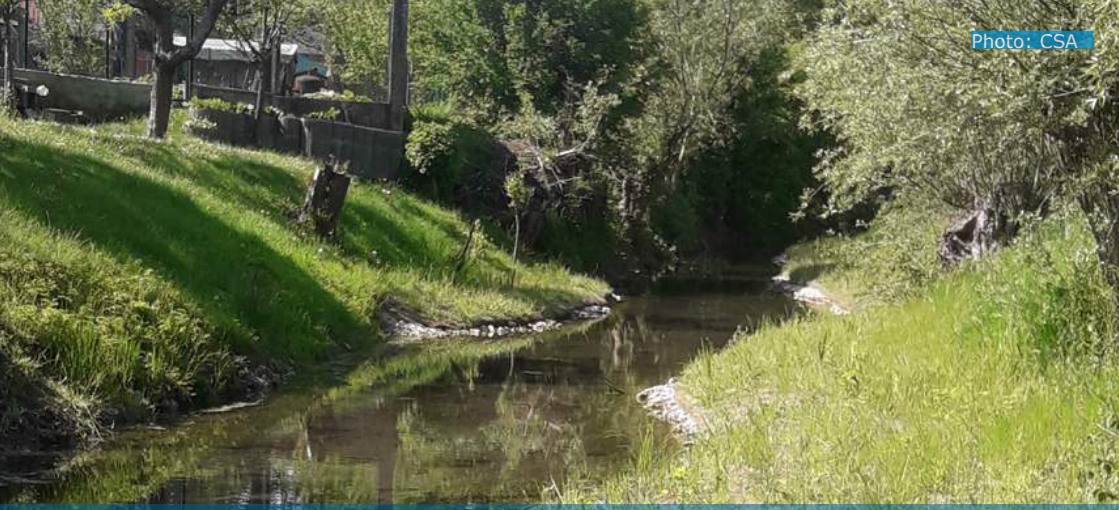
Leitung

- Anja Preiß — Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört

naturschutzzentrum karlsruhe

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water



Beinheim: Des travaux pour améliorer la qualité fonctionnelle du Stadenrhein

Salle polyvalente Sicurani
Rue du Foyer
67930 Beinheim

Jeudi
04/02/2021

10 h

Inscription

vincent.moitrier@sdea.fr
maina.lebagousse@sdea.fr

Beinheim – Maßnahmen zur Verbesserung des ökologischen Zustandes und der Strukturqualität des „Stadenrhein“

Présentation des travaux de renaturation d'un cours d'eau phréatique (restauration des berges et du lit mineur, diversification des habitats, déconnexion des déversoirs d'orage avec traitement par filtres plantés de roseaux….), le Stadenrhein pour retrouver un bon état écologique.

Les modalités de mise en œuvre et les principes de fonctionnement vous seront expliqués.

Guide

- Vincent Moitrier — Syndicat des Eaux et de l'Assainissement Alsace-Moselle

SDEA

BEINHEIM

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Réserve Naturelle Nationale du Delta de la Sauer

Parking rue de la Sauer,
Munchhausen

Samedi
06/02/2021

matin
(horaire à confirmer à l'inscription)

Inscription

Office de Tourisme du Pays
de Seltz-Lauterbourg
03 88 05 59 79

Exkursion in das Naturschutzgebiet « Delta de la Sauer »

Dans le cadre des journées mondiales des zones humides, la réserve naturelle du delta de la Sauer vous propose d'être l'écrin de cette sortie thématique sur le rôle et l'importance de l'eau. Au cœur des nombreux anciens bras du Rhin, un guide vous emmènera à la découverte des biotopes particuliers présents dans la réserve naturelle ainsi que la faune et la flore intimement liées à l'eau.

Guide

- Muriel Diss — Conservatoire des Sites Alsaciens

Conservatoire des Sites Alsaciens
Conservatoire d'espaces naturels Alsace

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

A la découverte de l'île de Rhinau

Parking de l'Office du Tourisme de Rhinau

Samedi
06/02/2021

matin
(horaire à confirmer à l'inscription)

Inscription

l'Office du Tourisme du Grand Ried
03 88 74 68 96

N'oubliez pas vos jumelles!

Auf Entdeckungstour im Naturschutzgebiet "Île de Rhinau"

En plein centre de la Zone RAMSAR « Rhin supérieur » se situe l'île de Rhinau, en grande partie classée en Réserve Naturelle Nationale. Elle constitue une belle zone alluviale encore inondable par les crues du fleuve.

Le gestionnaire vous propose une sortie à la découverte des richesses et particularités naturelles de ce joyau, avec peut-être la présence de divers oiseaux hivernants…

Guide

- Richard Peter — Conservatoire des Sites Alsaciens

Conservatoire des Sites Alsaciens
Conservatoire d'espaces naturels Alsace

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

L'île du Rohrschollen, une réserve naturelle aux portes de Strasbourg

sur le parking de l'écluse EDF

Samedi
06/02/2021

14h

Inscription

inscriptions@sinestrasbourg.org
03 88 35 89 56

Die Rohrschollen-Insel, ein Naturschutzgebiet vor den Toren Straßburgs

De tout temps, les habitants de la plaine ont vécu avec le fleuve, bénéficiant tantôt de ses bienfaits mais subissant aussi ses colères. A force de labeur, ils ont façonné le paysage jusqu'à le modifier irrémédiablement. Par chance, il reste encore quelques lieux témoignant de ce proche passé. Venez découvrir l'un de ces écrins de nature préservée, véritable refuge de biodiversité et profitez de cette saison pour observer les oiseaux venus passer l'hiver au bord du Rhin.

Guide

- Diane Vonié — Strasbourg Initiation Nature Environnement

sine
Strasbourg Initiation Nature Environnement

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

La partie sud du plan d'eau de Plobsheim : intérêt écologique, gestion actuelle et perspectives d'avenir

parking de la Réserve Naturelle à Krafft

Samedi
06/02/2021

9h45

Inscription

erwan.hornier@ofb.gouv.fr
06 20 78 57 77

Der südliche Teil des Plobsheimer Stausees: Ökologische Bedeutung, aktuelles Gebietsmanagement und künftige Entwicklungen

Découverte de la pointe sud du plan d'eau de Plobsheim,

Quel en est le fonctionnement écologique ?

Quels est le mode de gestion actuel de ces espaces ?

Comment ce site naturel est-il protégé?

Guide

• Erwan Hornier — Office Français de la Biodiversité

OFB
OFFICE FRANÇAIS DE LA BIODIVERSITÉ

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Photo: RP Freiburg

Le couloir Rhenan si utile aux oiseaux hivernants

7H15 devant l'Eglise de Holtzwihr (regroupement des voitures)

ou à 7H45 au Ranch de Vogelgrün

Dimanche

07/02/2021

Inscription

pas nécessaire
La sortie est bilingue

Das Rheintal – ein bedeutendes Überwinterungsgebiet für Vögel

Initiation à la détermination des oiseaux venant passer l'hiver chez nous, dans la quiétude de l'espace Rhénan. L'observation se fera depuis l'île du Rhin et des longues-vues permettront de les approcher. Gants, bonnets et habits chauds conseillés. Emportez vos jumelles ou longues-vues.

Guide

- Thibaut Durr — Porte du Ried Nature

PORTE DU RIED NATURE
ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU CADRE DE VIE de HOLTZWIHR

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Photo: Anne Catherine Klein

Réserve Naturelle du haut des observatoires

Réserve Naturelle Petite Camargue Alsacienne

Boutique NatuRh'info

Dimanche

07/02/2021

10h à 12h

et de 14h à 16h30

Inscription

pas nécessaire

La sortie est bilingue

Die Exkursion ist zweisprachig dt./frz.

Port du masque obligatoire dans les observatoires
Es besteht Maskenpflicht

Das Naturschutzgebiet „Petite Camargue Alsacienne": Aus der erhöhten Perspektive eines Beobachtungsturms können die Besucher mit dem Fernglas und Spektiv die typische Tierwelt der Feuchtgebiete beobachten

Il s'agit d'un accueil dans les observatoires de la réserve par des bénévoles naturalistes. A l'aide de jumelles et longues vues mises à disposition, les visiteurs pourront observer la faune sauvage des étangs et marais.

Pour plus de renseignements, les visiteurs pourront s'adresser à la boutique NatuRh'info ouverte ce jour-là.

Guide

- Christian Diebolt — Association Petite Camargue Alsacienne

Convention on Wetlands 50 YEARS

World Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water

Partner/Partenaires

Integriertes Rheinprogramm

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

AGENCE DE L'EAU RHIN•MEUSE

naturschutzzentrum karlsruhe

SDEA

Syndicat des Eaux et de l'Assainissement Alsace-Moselle

NABU

PORTE DU RIED NATURE
ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU CADRE DE VIE du HOLTZWIHR

Convention on Wetlands

50 YEARS

alsace nature

sine
Strasbourg Initiation Nature Environnement

OFB
OFFICE FRANÇAIS DE LA BIODIVERSITÉ

Petite Camargue Alsacienne

Conservatoire des Sites Alsaciens
Conservatoire d'espaces naturels Alsace

Naturwissenschaftlicher Verein KARLSRUHE E.V.

zkm karlsruhe

NATURA 2000